



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ
20 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1989

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ
119

ΥΠΟΥΡΓΙΚΕΣ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ & ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Αριθ. 1933/88

Τροποποίηση και συμπλήρωση του Π.Δ. 329/83.

ΓΕΝΙΚΟ ΧΗΜΕΙΟ ΚΡΑΤΟΥΣ
ΑΝΩΤΑΤΟ ΧΗΜΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
(Συνεδρίαση 8.11.88)

Έχοντας υπόψη:

1. Το έγγραφο του Γενικού Χημείου του Κράτους, αρ. 19708/1010/88.
2. Τις διατάξεις του άρθρου 1 παρ. 1 και 3 του Ν. 1338/1983 «εφαρμογή του κοινοτικού δικαίου» (ΦΕΚ 34/τ.Α'/17.3.1983), όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 1440/1984 «συμμετοχή της Ελλάδος στο Κεφάλαιο, στα αποθεματικά και στις προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, στο Κεφάλαιο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακος και Χάλυβος και του Οργανισμού Εφοδιασμού ΕΥΡΑΤΟΜ» (ΦΕΚ 70/Α'/21.5.1984), όπως τροποποιήθηκε με το άρθρο 7 του Ν. 1775/88 «Εταιρείας παροχής επιχειρηματικού κεφαλαίου και άλλες διατάξεις» (ΦΕΚ 101/Α/24.5.88).
3. Το εδάφιο δ της παρ. 8 του άρθρου 6 του Νόμου 4328/1929 «περί συστάσεως του Γενικού Χημείου του Κράτους, όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε με τον ΑΝ 754/1937 (αρ. 3 παρ. 2 και 3) ΦΕΚ 247/ΤΑ/1937.
4. Το άρθρο 4 του Διατάγματος της 31ης Οκτωβρίου 1929 «περί κανονισμού της λειτουργίας και των εργασιών του Ανωτάτου Χημικού Συμβουλίου» (ΦΕΚ 391/ΤΑ/31.10.1929).
5. Το Νόμο 115/19754 «περί τροποποιήσεως διατάξεων τίνων του Ν. 4328/1929. (ΦΕΚ 172/ΤΑ/20.8.1975).
6. Την απόφαση των Υπουργών Προεδρίας και Οικονομικών για

αναμόρφωση συλλογικών οργάνων Γνωμοδοτικής και Αποφασιστικής αρμοδιότητας του Υπουργείου Οικονομικών αρ. 0.208/181, ΦΕΚ 214/ΤΒ/82, ΦΕΚ/702/Β/87, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε την τροποποίηση και συμπλήρωση του Π.Δ. 329/83, με το οποίο έγινε η εναρμόνιση της Εθνικής μας Νομοθεσίας προς την Κοινοτική Οδηγία 67/548 ως εξής:

Άρθρο 1

Η απόφαση αυτή εναρμονίζει την Ελληνική Νομοθεσία με την οδηγία της Επιτροπής 88/490 ΕΟΚ (L 259/19.9.88).

Η παραπάνω οδηγία είναι η δέκατη για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο της οδηγίας του Συμβουλίου 67/548 ΕΟΚ (όπως αυτή τροποποιήθηκε για έκτη φορά με την οδηγία 79/831 ΕΟΚ), προς την οποία η Ελληνική Νομοθεσία έχει εναρμονιστεί με το Π.Δ. 329/83 (ΦΕΚ 118/Α/83 και τις αποφάσεις του Α.Χ.Σ. 279/85 (ΦΕΚ 146/Β/85) 1232/87 (ΦΕΚ 501/Β/87) και 2459/87 (ΦΕΚ 77/Β/88), με τις οποίες τροποποιείται και συμπληρώνεται το παραπάνω Π.Δ.

Άρθρο 2

Το Π.Δ. 329/83 τροποποιείται και συμπληρώνεται ως εξής:

1. Στον πρόλογο του παραρτήματος Ι μετά τη σημείωση Ε προστίθεται η σημείωση ΣΤ:

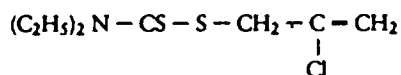
«Σημείωση ΣΤ

Η ουσία αυτή μπορεί να περιέχει σταθεροποιητή. Αν ο σταθεροποιητής μεταβάλλει τις επικίνδυνες ιδιότητες της ουσίας, όπως αναφέρονται στην ετικέτα στο παράρτημα Ι, θα πρέπει να συνταχθεί ετικέτα σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν για την επισήμανση των επικινδύνων παρασκευασμάτων».

2. Η ονομασία, ο αριθμός CAS, η ταξινόμηση και η επισήμανση των παρακάτω ουσιών αντικαθιστούν εκείνες που περιέχονται στο παράρτημα Ι του Π.Δ. 329/83 με τον ίδιο αριθμό ΕΟΚ.

Cas No 95-06-7

No 006-038-00-4



Nota E

ES: sulfalato (ISO); N,N-dietilditiocarbamato de 2-cloroalilo
 DA: sulfallat (ISO); 2-chlorallyldiethyldithiocarbamat
 DE: Sulfallat (ISO); 2-Chlorallyl-N,N-diethyldithiocarbamat
 EL: sulfallate (ISO); διατιθυλοδιθειοκαρβαμιδικό 2-χλωροαλλύλιο
 EN: sulfallate (ISO); 2-chlorallyl diethyldithiocarbamate
 FR: sulfallate (ISO); diéthylthiocarbamate de 2-chloroallyle
 IT: sulfallate (ISO); 2-cloroallile dietilditiocarbammato
 NL: sulfallaat (ISO); 2-chloorallyldiethyldithiocarbamaat
 PT: sulfalato (ISO); dietilditiocarbamato de 2-cloroalilo



R: 45-22

S: 53-44

Cas No 7790-98-9

No 017-009-00-0



ES: perclorato de amonio
 DA: ammoniumperchlorat
 DE: Ammoniumperchlorat
 EL: υπερχλωρικό αμμώνιο
 EN: ammonium perchlorate
 FR: perchlorate d'ammonium
 IT: Ammonio perclorato
 NL: ammoniumperchloraat
 PT: perclorato de amónio





R: 9-44

S: 14-16-27-36/37

Cas No

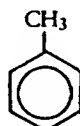
No 601-007-01-4

ES: hexano, mezcla de isómeros (conteniendo más del 5 % n-hexano)
 DA: hexan, blanding af isomere (indeholdende mere end 5 % n-hexan)
 DE: Hexan, Isomerengemisch (mit mehr als 5 % n-Hexan)
 EL: εξάνιο, μείγμα ισομερών (που περιέχει περισσότερο από 5 % n-εξάνιο)
 EN: hexane, mixture of isomers (containing more than 5 % n-hexane)
 FR: hexane, mélange d'isomères (contenant plus de 5 % de n-hexane)
 IT: esano, miscela di isomeri (contenente più di 5 % di n-esano)
 NL: hexaan, mengsel van isomeren (bevattende meer dan 5 % n-hexaan)
 PT: hexano, mistura de isómeros (contendo mais de 5 % de n-hexano)



<p>P</p> 	<p>Xn</p> 	<p>R: 11-20-48</p> <p>S: 9-16-24/25-29-51</p>
---	--	---

Cas No 108-88-3

No 601-021-00-3

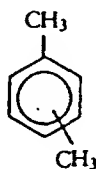


ES: tolueno
 DA: toluen
 DE: Toluol
 EL: τολουόλιο
 EN: toluene
 FR: toluène
 IT: toluene
 NL: toluen
 PT: tolueno

<p>P</p> 	<p>Xn</p> 	<p>R: 11-20</p> <p>S: 16-25-29-33</p>
--	---	---------------------------------------

Cas No 1330-20-7

No 601-022-00-9

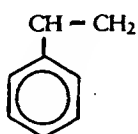


ES: xileno, mezcla de isómeros (si el punto de destello < 21 °C)
 DA: xylen, isomerblanding (med flammepunkt < 21 °C)
 DE: Xylol, Isomerengemisch (wenn Flammpunkt < 21 °C)
 EL: ξυλόλιο, μείγμα ισομερών (εάν σημείο αναφλέξεως < 21 °C)
 EN: xylene, mixture of isomers (when flash point < 21 °C)
 FR: xylène, mélange d'isomères (si le point d'éclair < 21 °C)
 IT: xilene, miscela di isomeri (se il punto di infiammabilità < 21 °C)
 NL: xyleen, mengsel van isomeren (indien het vlampunt < 21 °C)
 PT: xileno, mistura de isómeros (se o ponto de inflamação < 21 °C)

F	Xn	
		R: 11-20/21-38
		S: 16-25-29

Cas No 100-42-5

No 601-026-00-0



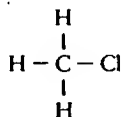
Nota D

ES: estireno
 DA: styren
 DE: Styrol
 EL: στυρόλιο
 EN: styrene
 FR: styrène
 IT: stirene
 NL: styreen
 PT: estireno



Xn	
	R: 10-20-36/38
	S: 23

Cas No 74-87-3

No 602-001-00-7

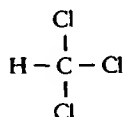


ES: clorometano; cloruro de metilo
 DA: chlormethan; methylchlorid
 DE: Chlormethan; Methylchlorid
 EL: χλωρομεθάνιο· μεθυλοχλωρίδιο
 EN: chloromethane; methyl chloride
 FR: chlorométhane; chlorure de méthyle
 IT: clorometano; metile cloruro
 NL: chloormethaan; methylchloride
 PT: clorometano; cloreto de metilo


F	Xn	
		
		R: 13-20-40-48
		S: 9-16-33

Cas No 67-66-3

No 602-006-00-4

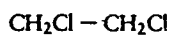


ES: triclorometano; cloroformo
 DA: trichlormethan; chloroform
 DE: Trichlormethan; Chloroform
 EL: τριχλωρομεθάνιο· χλωροφόρμιο
 EN: trichloromethane; chloroform
 FR: trichlorométhane; chloroforme
 IT: triclorometano; cloroformio
 NL: trichloormethaan; chloroform
 PT: triclorometano; cloroformio

Xn	
	
	R: 20/22-38-40-48
	S: 36/37

Cas No 107-06-2

No 602-012-00-7



Nota E

ES: 1,2-dicloroetano; cloruro de etileno
 DA: 1,2-dichlorethan; ethylendichlorid
 DE: 1,2-Dichlorethan; Ethylenchlorid
 EL: 1,2-διχλωροαιθάνιο· διχλωροαιθυλένιο
 EN: 1,2-dichloroethane; ethylene dichloride
 FR: 1,2-dichloroéthane; chlorure d'éthylène
 IT: 1,2-dicloroetano; etilene dicloruro
 NL: 1,2-dichloorethaan; ethyleenchloride
 PT: 1,2-dicloroetano; cloreto de etileno

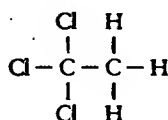


R: 45-11-22-36/37/38

S: 53-16-29-44

Cas No 71-55-6

No 602-013-00-2



Nota F

ES: 1,1,1-tricloroetano; metilcloroformo
 DA: 1,1,1-trichlorethan; methylchloroform
 DE: 1,1,1-Trichlorethan; Methylchloroform
 EL: 1,1,1-τριχλωροαιθάνιο· μεθυλοχλωροφόρμιο
 EN: 1,1,1-trichloroethane; methyl chloroform
 FR: 1,1,1-trichloroéthane; méthylchloroforme
 IT: 1,1,1-tricloroetano; metilcloroformio
 NL: 1,1,1-trichloorethaan; methylchloroform
 PT: 1,1,1-tricloroetano; metilcloroformio



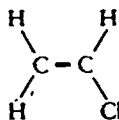
R: 20

S: 24/25

Cas No 75-01-4

No 602-023-00-7

Nota D



ES: cloruro de vinilo; cloroetileno
 DA: vinylchlorid; chlorethylen
 DE: Vinylchlorid; Chlorethylen
 EL: βινυλοχλωρίδιο· χλωροαιθυλένιο
 EN: vinyl chloride; chloroethylene
 FR: chlorure de vinyle; chloroéthylène
 IT: vinile cloruro; cloroetilene
 NL: vinylchloride; chloorethyleen
 PT: cloreto de vinilo; cloroetileno

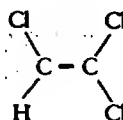


R: 45-13

S: 53-9-16-44

Cas No 79-01-6

No 602-027-00-9



ES: tricloroetileno
 DA: trichlorethylen
 DE: Trichlorethylen
 EL: τριχλωροαιθυλένιο
 EN: trichloroethylene
 FR: trichloroéthylène
 IT: tricloroetilene
 NL: trichloorethyleen
 PT: tricloroetileno

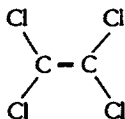


R: 40

S: 23-36/37

Cas No 127-18-4

No 602-028-00-4



ES: tetrachloroetileno; percloroetileno
 DA: tetrachlorethylen; perchlorethylen
 DE: Tetrachlorethylen; Perchlorethylen
 EL: τετραχλωροαιθυλένιο· περχλωροαιθυλένιο
 EN: tetrachloroethylene; perchloroethylene
 FR: tétrachloroéthylène; perchloroéthylène
 IT: tetrachloroetilene; percloroetilene
 NL: tetrachloorethyleen; perchloorethyleen
 PT: tetrachloroetileno; percloroetileno

Xn

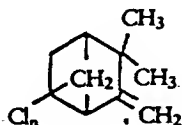


R: 40

S: 23-36/37

Cas No 8001-35-2

No 602-044-00-1



67-69 % Cl

ES: canfecloro (ISO); toxafeno
 DA: camphechlor (ISO); toxaphen
 DE: Camphechlor (ISO); Toxaphen
 EL: camphechlor (ISO)· χλωροκαμπορά
 EN: camphechlor (ISO); toxaphene
 FR: camphéchlor (ISO); toxaphène
 IT: canfecloro (ISO); toxafene
 NL: camfechloor (ISO); toxafeen
 PT: canfecloro (ISO); toxafeno

T



R: 21-25-37/38-40

S: 36/37-44

Cas No 123-91-1

No 603-024-00-5



ES: 1,4-dioxano
 DA: 1,4-dioxan
 DE: 1,4-Dioxan
 EL: 1,4-διοξάνη
 EN: 1,4-dioxane
 FR: 1,4-dioxanne
 IT: 1,4-diossano
 NL: 1,4-dioxaan
 PT: 1,4-dioxano

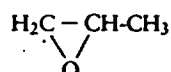


R: 11-36/37-40

S: 16-36/37

Cas No 75-56-9

No 603-055-00-4



Nota E

ES: óxido de propileno; 1,2-εροξipropano; metiloxirano
 DA: propylenoxid; 1,2-εροxypropan; methyloxiran
 DE: Propylenoxid; 1,2-Eroxypropan; Methyloxiran
 EL: 1,2-προπυλενοξείδιο; 1,2-εποξυπροπάνιο; μεθυλενοξιράνιο
 EN: propylene oxide; 1,2-εροxypropane; methyloxirane
 FR: oxyde de propylène; 1,2-έροxypropaîne; méthyloxiranne
 IT: propilene ossido; 1,2-εpossipropano; metilossirano
 NL: propyleenoxide; 1,2-εroxypropaan; methyloxiraan
 PT: oxido de propileno; 1,2-εροξipropano; metiloxirano

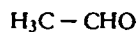


R: 45-12-20/21/22-36/37/38



S: 53-3/7/9-16-33-44

Cas No 75-07-0

No 605-003-00-6

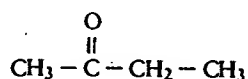


ES: acetaldehído; etanal
 DA: acetaldehyd; ethanal
 DE: Acetaldehyd; Ethanal
 EL: ακεταλδεϋδη· αιθανάλη
 EN: acetaldehyde; ethanal
 FR: acétaldéhyde; aldéhyde acétique; éthanal
 IT: acetaldeide; etanale
 NL: acetaldehyd; ethanal
 PT: acetaldeído; aldeído acético; etanal


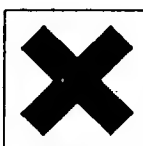
F + 	Xn 	<p>R: 12-36/37-40</p> <p>S: 16-33-36/37</p>
---	--	---

Cas No 78-93-3

No 606-002-00-3

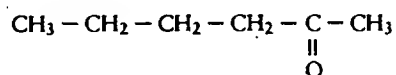


ES: butanona; metiletilcetona
 DA: butanon; methylethylketon
 DE: Butanon; Ethylmethylketon
 EL: βουτανόνη· μεθυλοαιθυλοκετόνη
 EN: butanone; methyl ethyl ketone; ethyl methyl ketone
 FR: butanone; méthyléthylcétone
 IT: butanone; metiletilchetone
 NL: butanon; methylethylketon
 PT: butanona; metiletilcetona

F 	Xi 	<p>R: 11-36/37</p> <p>S: 9-16-25-33</p>
--	---	---

Cas No 591-78-6

No 606-030-00-6



ES: 2-hexanona; metil-n-butilcetona

DA: 2-hexanon; methyl-n-butylketon

DE: 2-Hexanon; Methyl-n-butylketon

EL: 2-εξανόνη* μεθυλο-n-βουτυλοκετόνη

EN: hexan-2-one; butyl methyl ketone; methyl-n-butyl ketone

FR: 2-hexanone; méthyl-n-butylcétone

IT: 2-esanone; metil-n-butilchetone

NL: 2-hexanon; methyl-n-butylketon

PT: 2-hexanona; metil-n-butilcetona



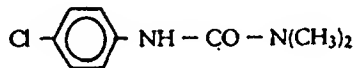
R: 11-23-48

S: 9-16-29-44-51

3. Στο παράρτημα Ι προστίθενται οι παρακάτω ουσίες:


Cas No 150-68-5

No 006-042-00-6



ES: monuron (ISO); 3-(4-clorofenil)-1,1-dimetilurea
 DA: monuron (ISO); 3-(4-chlorphenyl)-1,1-dimethylurinstof
 DE: Monuron (ISO); 3-(4-Chlorphenyl)-1,1-dimethylharnstoff
 EL: monuron (ISO); 3-(4-χλωροφαινυλο)-1,1-διμεθυλουρία
 EN: monuron (ISO); 3-(4-chlorophenyl)-1,1-dimethylurea
 FR: monuron (ISO); 3-(4-chlorophényl)-1,1-diméthylurée
 IT: monuron (ISO); 3-(4-clorofenil)-1,1-dimetilurea
 NL: monuron (ISO); 3-(4-chloorfenyl)-1,1-dimethylureum
 PT: monurão (ISO); 3-(4-clorofenil)-1,1-dimetilureia

Xn

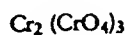


R: 22-40

S: 36/37


Cas No 24613-89-6

No 024-010-00-X




ES: cromato de cromo III; cromato crómico; sal de cromo III del ácido crómico VI
 DA: chrom(III)chromat; chromichromat; chrom(III)salt af Chrom(VI)syre
 DE: Chrom(III)-chromat; Chrom(III)-Salz der Chrom(VI)-Säure
 EL: χρωμικό χρώμιο (III) άλας του χρωμικού (VI) οξέος με τρισθενές χρώμιο
 EN: chromium III chromate; chromic chromate
 FR: chromate de chrome III; chromate chromique
 IT: cromo(III) cromato; sale di cromo dell'acido crómico (VI)
 NL: chroom (III) chromaat; chromichromaat; chroom (III) zout van chroom (VI) zuur
 PT: cromato de crómio III; cromato crómico; sal de crómio III do ácido crómico VI

O



T

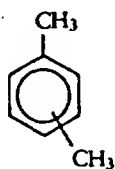


R: 45-8-35-43

S: 53-44

Cas No 1330-20-7

No 601-022-01-6



ES: xileno, mezcla de isómeros (si el punto de destello ≥ 21 °C)
 DA: xylen, isomerblanding (med flammepunkt ≥ 21 °C)
 DE: Xylol, Isomerengemisch (wenn Flammpunkt ≥ 21 °C)
 EL: ξυλόλιο, μείγμα ισομερών (εάν σημείο αναφλέξεως ≥ 21 °C)
 EN: xylene, mixture of isomers (when flash point ≥ 21 °C)
 FR: xylène, mélange d'isomères (si le point d'éclair ≥ 21 °C)
 IT: xylene, miscela di isomeri (se il punto di infiammabilità ≥ 21 °C)
 NL: xyleen, mengsel van isomeren (indien het vlampunt ≥ 21 °C)
 PT: xileno, mistura de isómeros (se o ponto de inflamação ≥ 21 °C)

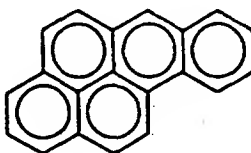


R: 10-20/21-38

S: 25

Cas No 50-32-8

No 601-032-00-3



ES: benzo[a]pireno; benzo[d,e,f]criseno
 DA: benzo[a]pyren; benzo[d,e,f]chrysen
 DE: Benzo[a]pyren; Benzo[d,e,f]chrysen
 EL: βενζο[α]πυρένιο· βενζο[δ,ε,φ]χρυσένιο
 EN: benzo[a]pyrene; benzo[d,e,f]chrysene
 FR: benzo[a]pyrène; benzo[d,e,f]chrysène
 IT: benzo[a]pirene; benzo[d,e,f]crisene
 NL: benzo[a]pyreen; benzo[d,e,f]chryseen
 PT: benzo[a]pireno; benzo[d,e,f]criseno

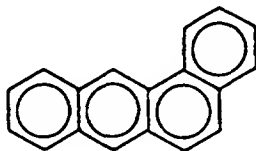


R: 45-46-47

S: 53-44

Cas No 56-55-3

No 601-033-00-9



ES: benzo[a]antraceno
 DA: benzo[a]anthracen
 DE: Benzo[a]anthracen
 EL: βενζο[α]ανθρακένιο
 EN: benzo[a]anthracene
 FR: benzo[a]anthracène
 IT: benzo[a]antracene
 NL: benzo[a]antracene
 PT: benzo[a]antraceno

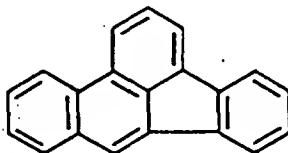


R: 45

S: 53-44

Cas No 205-99-2

No 601-034-00-4



ES: benzo[b]fluoranteno; benzo[e]acefenantrileno
 DA: benzo[b]fluoranthen; benzo[e]acephenanthrylen
 DE: Benzo[b]fluoranthen; Benzo[e]acephenanthrylen
 EL: βενζο[β]φλουορανθένιο; βενζο[ε]ακεφαϊνανθρυλένιο
 EN: benzo[b]fluoranthene; benzo[e]acephenanthrylene
 FR: benzo[b]fluoranthène; benzo[e]acéphénanthrylène
 IT: benzo[b]fluorantene; benzo[e]acefenantrilene
 NL: benzo[b]fluorantheen; benzo[e]acefenantryleen
 PT: benzo[b]fluoranteno; benzo[e]acefenantrileno

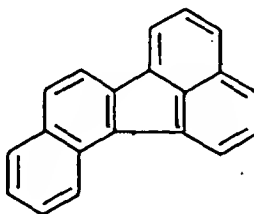


R: 45

S: 53-44

Cas No 205-82-3

No 601-035-00-X



ES: benzo[j]fluoranteno
DA: benzo[j]fluoranthen
DE: Benzo[j]fluoranthen
EL: βενζο[j]φλουορανθένιο
EN: benzo[j]fluoranthene
FR: benzo[j]fluoranthène
IT: benzo[j]fluorantene
NL: benzo[j]fluorantheen
PT: benzo[j]fluoranteno

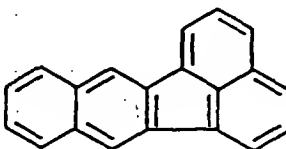


R: 45

S: 53-44

Cas No 207-08-9

No 601-036-00-5



ES: benzo[k]fluoranteno
DA: benzo[k]fluoranthen
DE: Benzo[k]fluoranthen
EL: βενζο[k]φλουορανθένιο
EN: benzo[k]fluoranthene
FR: benzo[k]fluoranthène
IT: benzo[k]fluorantene
NL: benzo[k]fluorantheen
PT: benzo[k]fluoranteno

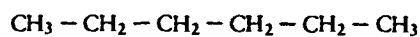


R: 45



S: 53-44

Cas No 110-54-3

No 601-037-00-0

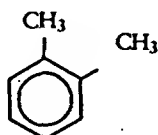


ES: n-hexano
DA: n-hexan
DE: n-Hexan
EL: n-εξάνιο
EN: n-hexane
FR: n-hexane
IT: n-esano
NL: n-hexaan
PT: n-hexano



		R: 11-20-48 S: 9-16-24/25-29-51
--	--	------------------------------------

Cas No 95-47-6

No 601-038-00-6

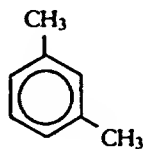


ES: o-xileno
DA: o-xylen
DE: o-Xylol
EL: ο-ξυλόλιο
EN: o-xylene
FR: o-xylène
IT: o-xilene
NL: o-xyleen
PT: o-xileno

		R: 11-20/21-38 S: 16-25-29
---	---	-------------------------------

Cas No 108-38-3

No 601-039-00-1



ES: m-xileno
DA: m-xylen
DE: m-Xylol
EL: m-ξυλόλιο
EN: m-xylene
FR: m-xylène
IT: m-xilene
NL: m-xyleen
PT: m-xileno

Xn



R: 10-20/21-38

S: 25

Cas No 106-42-3

No 601-040-00-7



ES: p-xileno
DA: p-xylen
DE: p-Xylol
EL: p-ξυλόλιο
EN: p-xylene
FR: p-xylène
IT: p-xilene
NL: p-xyleen
PT: p-xileno

Xn



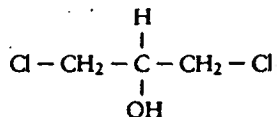
R: 10-20/21-38

S: 25

Cas No 96-23-1

No 602-064-00-0

Nota E



ES: 1,3-dicloro-2-propanol
 DA: 1,3-dichlor-2-propanol
 DE: 1,3-Dichlor-2-propanol
 EL: 1,3-διχλωρο-2-προπανόλη
 EN: 1,3-dichloro-2-propanol
 FR: 1,3-dichloro-2-propanol
 IT: 1,3-dicloro-2-propanolo
 NL: 1,3-dichloor-2-propanol
 PT: 1,3-dicloro-2-propanol



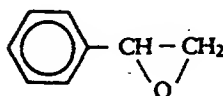
R: 45-21-25

S: 53-44

Cas No 96-09-3

No 603-084-00-2

Nota E



ES: óxido de estireno; (epoxietil)benzeno; feniloxirano
 DA: styrenoxid; (epoxyethyl)benzen; phenyloxiran
 DE: Styroloxid; (Epoxyethyl)benzol; Phenyloxiran
 EL: οξείδιο του στυρολίου (εποξυαιθυλο)βενζόλιο φαινυλοξιράνιο
 EN: styrene oxide; (epoxyethyl)benzene; phenyloxirane
 FR: oxyde de styrène; (époxyéthyl)benzène; phényloxiranne
 IT: stirene ossido; (epossietil)benzene; fenilossirano
 NL: styreenoxide; (epoxyethyl)benzeen; fenyloxiraan
 PT: oxido de estireno; (epoxietil)benzeno; feniloxirano

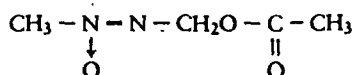


R: 45-21-36

S: 53-44

Cas No 592-62-1

No 611-004-00-2



ES: acetato de metil-ONN-azoximetilo; acetato de metilazoximetilo
 DA: (methyl-ONN-azoxy)methylacetat; (methylazoxymethyl)acetat
 DE: (Methyl-ONN-azoxy)-methylacetat; Methylazoxymethylacetat
 EL: οξείκό μεθυλο-ONN-αζωξυμεθύλιο· οξείκό μεθυλο-αζωξυμεθύλιο
 EN: methyl-ONN-azoxymethyl acetate; methyl azoxy methyl acetate
 FR: acétate de méthyl-ONN-azoxyméthyle; acétate de méthylazoxyméthyle
 IT: metil-ONN-azossimetile acetato; metilazossimetile acetato
 NL: methyl-ONN-azoxymethylacetaat; methylazoxymethylacetaat
 PT: acetato de metil-ONN-azoximetilo; acetato de metil azoximetil

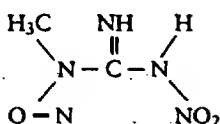


R: 45-47

S: 53-44

Cas No 70-25-7

No 612-083-00-6



Nota E

ES: 1-metil-3-nitro-1-nitrosoguanidina
 DA: 1-methyl-3-nitro-1-nitrosoguanidin
 DE: 1-Methyl-3-nitro-1-nitroso-guanidin
 EL: 1-μεθυλο-3-νιτρο-νιτροζογουανιδίνη
 EN: 1-methyl-3-nitro-1-nitrosoguanidine
 FR: 1-méthyl-3-nitro-1-nitrosoguanidine
 IT: 1-metil-3-nitro-1-nitrosoguanidina
 NL: 1-methyl-3-nitro-1-nitrosoguanidine
 PT: 1-metil-3-nitro-1-nitrosoguanidina

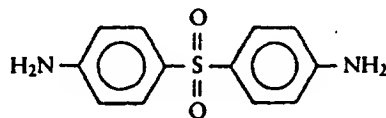


R: 45-20-36/38

S: 53-44

Cas No 80-08-0

No 612-084-00-1



ES: dapsona; 4,4'-diaminodifenilsulfona; 4,4'-sulfonildianilina
 DA: dapson; 4,4'-diaminodiphenylsulfon
 DE: Dapson; 4,4'-Diaminodiphenylsulfon
 EL: dapson; 4,4'-διαμινοδοφαινυλοσουλφώνη
 EN: dapson; 4,4'-diamino diphenyl sulfone
 FR: dapson; 4,4'-diaminodiphénylsulfone; 4,4'-sulfonyldianiline
 IT: dapson; 4,4'-diaminodifenilsulfone; 4,4'-sulfonildianilina
 NL: dapson; 4,4'-diaminodifenylsulfon; 4,4'-sulfonyldianiline
 PT: dapsona; 4,4'-diaminodifenilsulfona; 4,4'-sulfonildianilina

Xn



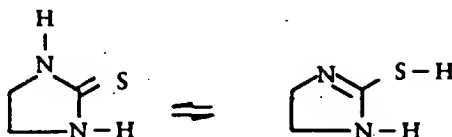
R: 22

S: 22

Cas No 96-45-7

No 613-039-00-9

Nota E



ES: etilentiourea; imidazolidina-2-tiona
 DA: ethylenthioürinstof; imidazolidin-2-thion
 DE: Ethylenthioharnstoff; Imidazolidin-2-thion
 EL: αιθυλενοθειουρία; ιμιδαζολιδινο-2-θειόνη
 EN: ethylene thiourea; imidazolidine-2-thione; 2-imidazoline-2-thiol
 FR: éthylènthiourée; imidazolidine-2-thione; 2-imidazoline-2-thiol
 IT: etilentiourea; imidazolidin-2-tione
 NL: ethyleenthioureum; imidazolidine-2-thion
 PT: etilenotiourea; imidazolidina-2-tiona

Xn

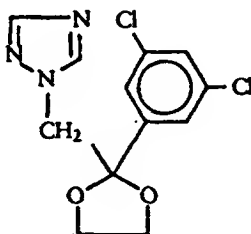


R: 47-22

S: 53

Cas No 60207-31-0

No 613-040-00-4

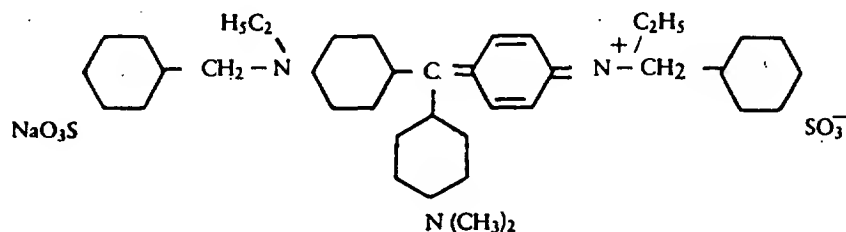


ES: azaconazol (ISO); 1-[[2-(2,4-diclorofenil)-1,3-dioxolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazol
 DA: azaconazol (ISO); 1-[[2-(2,4-dichlorphenyl)-1,3-dioxolan-2-yl]methyl]-1H-1,2,4-triazol
 DE: Azaconazol (ISO); 1-[[2-(2,4-Dichlorophenyl)-1,3-dioxolan-2-yl]methyl]-1H-1,2,4-triazol
 EL: azaconazole (ISO) 1-[[2-(2,4-διχλωροφαινυλο)-1,3-διοξολαν-2-υλ]μεθυλο]-1H-1,2,4-τριαζόλη
 EN: azaconazole (ISO); 1-[[2-(2,4-dichlorophenyl)-1,3-dioxolan-2-yl]methyl]-1H-1,2,4-triazole
 FR: azaconazole (ISO); 1-[[2-(2,4-dichlorophényl)-1,3-dioxolann-2-yl]méthyl]-1H-1,2,4-triazole
 IT: azaconazolo (ISO); 1-[[2-(2,4-diclorofenil)-1,3-dirossolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazolo
 NL: azaconazol (ISO); 1-[[2-(2,4-dichloorfenyl)-1,3-dioxolan-2-yl]methyl]-1H-1,2,4-triazol
 PT: azaconazol (ISO); 1-[[2-(2,4-diclorofenil)-1,3-dioxolan-2-il]metil]-1H-1,2,4-triazol

	R: 22-44
	S: 24

Cas No 1694-09-3

No 650-010-00-X



- ES: benzyl violet 4B;
 alfa-[4-(4-dimetilamino-alfa-[4-[etil(3-sodiosulfonatobencil)amino] = fenil]bencilideno)
 ciclohexa-2,5-dieniliden(etil)ammonio]tolueno-3-sulfonato
- DA: benzyl violet 4B;
 alfa-[4-(4-dimethylamino-alfa-[4-[ethyl(3-natriosulfonatobenzyl)amino] = phenyl]benzyliden)
 cyclohexa-2,5-dienyliden(ethyl)ammonio]toluen-3-sulfonat
- DE: Benzyl violet 4B;
 alpha-[4-(4-Dimethylamino-alpha-[4-[ethyl(3-natriosulfonatobenzyl)amino] = phenyl]benzyliden)
 cyclohexa-2,5-dienyliden(ethyl)ammonio]toluol-3-sulfonat
- EL: benzyl violet 4B'
 α-[4-(4-διμεθυλαμινο-α-[4-[αιθυλο(3-νατριοςουλφονατοβενζυλ)
 αμινο] = φαινυλο]βενζυλιδενο)κυκλοεξα-2,5-διενυλιδεν(αιθυλ)αμμωνιο]τολυενο-3-σουλφο-
 νικό
- EN: benzyl violet 4B;
 alpha-[4-(4-dimethylamino-alpha-[4-[ethyl(3-sodiosulphonatobenzyl)amino] = phenyl]benzyliden)
 dene)cyclohexa-2,5-dienylidene(ethyl)ammonio]toluene-3-sulphonate
- FR: benzyl violet 4B;
 alpha-[4-(4-diméthylamino-alfa-[4-[éthyl(3-sodiosulphonatobenzyl)amino] = phényl]benzyliden)
 ène) cyclohexa-2,5-diénylidène(éthyl)ammonio]toluène-3-sulfonate
- IT: benzyl violet 4B;
 alfa-[4-(4-dimetilammino-alfa-[4-[etil(3-sodiosulfonatobencil)ammino] = fenil]benciliden)cic-
 loesa-2,5-dieniliden(etil)ammonio]toluen-3-sulfonato
- NL: benzyl violet 4B;
 alfa-[4-(4-dimethylamino-alfa-[4-[ethyl(3-natriosulfonatobenzyl)amino] = fenyl]benzyliden)
 deen)cyclohexa-2,5-dienylideen(ethyl)ammonio]tolueen-3-sulfonaat
- PT: benzyl violet 4B;
 alfa-[4-(4-dimetilamino-alfa-[4-[etil(3-sodiosulfonatobencil)amino] = fenil]bencilideno)
 cicloexa-2,5-dieniliden(etil)ammonio]tolueno-3-sulfonato

Xa



R: 40

S: 36/37

Cas No 64742-03-6
64742-04-7
64742-05-8
64742-11-6

No 650-011-00-5

ES: extractos aromáticos destilados de petróleo (definidos por los Nos. EINECS 2651021, 2651037, 2651042, 2651110)
DA: aromatiske ekstrakter af råoliedestillater (defineret ved EINECS-numrene 2651021, 2651037, 2651042, 2651110)
DE: Aromatenextrakte aus Erdöldestillaten (definiert durch die EINECS Nrn. 2651021, 2651037, 2651042, 2651110)
EL: Αρωματικά εκχυλίσματα (αποστάγματα πετρελαίου αναφερόμενα στο EINECS με τους αριθμούς 2651021, 2651037, 2651042, 2651110)
EN: distillate aromatic extracts (derived from petroleum and covered by EINECS Nos 2651021, 2651037, 2651042, 2651110)
FR: extraits aromatiques de distillats de pétrole (couverts par EINECS Nos 2651021, 2651037, 2651042, 2651110)
IT: estratti aromatici di distillati (derivati del petrolio e coperti dai N. EINECS 2651021, 2651037, 2651042, 2651110)
NL: aromatenextrakten van aardoliedestillaten (gedefinieerd door EINECS No. 2651021, 2651037, 2651042, 2651110)
PT: extractos aromáticos de destilados do petróleo (definidos pelos No. EINECS 2651021, 2651037, 2651042, 2651110)



R: 45

S: 53-44

Άρθρο 3

Η ισχύς της απόφασης αυτής αρχίζει από την ημερομηνία δημοσίευσής της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Πρόεδρος
Στ. Χατζηγιαννακός
Τα μέλη

Ο Γραμματέας
Χαρ. Χαμαλίδης

Ευάγ. Τσιγαρίδας, Αντ. Δασκαλάκης, Φωκ. Γεωργακόπουλος, Παν. Κώττης, Ευάγ. Συμβώνης, Διον. Φραγκάτος.

Εγκρίνουμε την παραπάνω απόφαση του Ανωτάτου Χημικού Συμβουλίου καθώς και τη δημοσίευσή της στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 9 Φεβρουαρίου 1989

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΠΑΝΑΓ. ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΗΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΔΗΜ. ΤΣΟΒΟΛΑΣ

4. Στο Παράρτημα VI, Δ (οδηγός ταξινόμησης και επισήμανσης επικινδύνων ουσιών και παρασκευασμάτων) επέρχεται η παρακάτω τροποποίηση:

Στη Γαλλική γλώσσα, στο κεφάλαιο 4 (επιλογή των φράσεων που υποδεικνύουν τις οδηγίες προφύλαξης) φράση S16 (Tenir à l'écart de toute source d'ignition - ne pas fumer) περίπτωση «applicabilité» πρόταση «substances et préparations susceptibles de réagir ou de se décomposer spontanément sous l'effet de la chaleur» αντικαθίσταται από την πρόταση «Liquides et gaz extrêmement inflammables ou facilement inflammables».

